



comune di trieste
piazza Unità d'Italia, 4
34121 Trieste
tel. 040 6751
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

**Dipartimento scuola, educazione,
promozione turistica, culturale e sportiva
Servizio Promozione Turistica, Musei, Eventi Culturali e Sportivi**

Prot. corr. 1081/2022 II/C-3

Trieste, _____

Foglio Patti e Condizioni

Art. 1 – Ambito applicativo

Il Presente “Foglio Patti e Condizioni” disciplina la realizzazione di un corso di lingua egizia e scrittura geroglifica (n. 8 appuntamenti), nell'ambito delle attività culturali del Civico Museo d'Antichità “J.J. Winckelmann”, che si svolgerà il 13, 20 ottobre - 10, 17, 24 novembre - 1, 15, 22 dicembre 2022, dalle ore 17.00 alle ore 19.00, in base a quanto disposto con Determinazione Dirigenziale n. 2617/2022 e secondo le disposizioni di seguito indicate che devono essere sottoscritte per accettazione dal Rappresentante legale dell'Associazione “Musica Libera”, via Carducci 24 - 34125 Trieste, C.F./ P.Iva 00987230323 (d'ora in poi Associazione).

Art. 2 – Oggetto

Il Comune di Trieste accetta la proposta di collaborazione dell'Associazione “Musica Libera” relativa alla realizzazione di un corso di lingua egizia e scrittura geroglifica (n. 8 appuntamenti) che si svolgerà il 13, 20 ottobre - 10, 17, 24 novembre - 1, 15, 22 dicembre 2022, dalle ore 17.00 alle ore 19.00.

Gli incontri saranno ospitati presso la Sala “Bobi Bazlen” di Palazzo Gopcevich, via Rossini 4, Trieste.

Art. 3 – Modalità

L'Associazione provvederà a:

- a) elaborare il programma delle lezioni nelle sue linee generali e nei dettagli, scegliendo in autonomia i relatori del corso, garantendone la qualità;
- b) curare in autonomia i rapporti con i relatori ed eventuali operatori assistenti;
- c) stipulare contratti in nome proprio con i relatori, verificando che siano assolti tutti gli obblighi di legge;
- d) fungere da liquidatore dei compensi e sostituto d'imposta per le prestazioni;
- e) soddisfare ogni eventuale esigenza tecnica relativa alla realizzazione delle lezioni;
- f) disciplinare e gestire le iscrizioni, con emissione delle relative ricevute;
- g) garantire le condizioni di partecipazione alle lezioni, concordando anche le modalità di accoglienza degli iscritti;
- h) definire insieme al Comune di Trieste le modalità di promozione del corso;
- i) farsi carico delle spese e di tutti gli adempimenti connessi alle lezioni;
- j) rispettare le indicazioni riguardo alla capienza della Sala “Bobi Bazlen”.

Il Comune di Trieste, Servizio Promozione Turistica, Musei, Eventi Culturali e Sportivi garantirà il servizio di guardinaia di Palazzo Gopceovich nelle date e negli orari di svolgimento del corso.

Art. 4 – Durata

Le lezioni avranno luogo nel periodo compreso tra giovedì 13 ottobre e giovedì 22 dicembre 2022, secondo il seguente calendario

- giovedì 13 ottobre, dalle ore 17.00 alle ore 19.00;
- giovedì 20 ottobre, dalle ore 17.00 alle ore 19.00;
- giovedì 10 novembre, dalle ore 17.00 alle ore 19.00;
- giovedì 17 novembre, dalle ore 17.00 alle ore 19.00;
- giovedì 24 novembre, dalle ore 17.00 alle ore 19.00;
- giovedì 1 dicembre, dalle ore 17.00 alle ore 19.00;
- giovedì 15 dicembre, dalle ore 17.00 alle ore 19.00;
- giovedì 22 dicembre, dalle ore 17.00 alle ore 19.00.

Art. 5 – Quota di iscrizione

La quota di iscrizione (per un numero massimo di 80, conformemente alla capienza della Sala “Bobi Bazlen”) è fissata in Euro 80,00.-

Le iscrizioni e la gestione degli incassi con emissione delle relative ricevute sono in capo all’Associazione.

Art. 6 – Corrispettivo per uso degli spazi museali

L’Associazione destinerà il 10% degli incassi lordi al Comune di Trieste, pari a Euro 8,00.- per ciascun iscritto, quale corrispettivo per la fruizione della Sala “Bobi Bazlen” di Palazzo Gopceovich.

Detti importi si configurano come corrispettivo per la fruizione della Sala “Bobi Bazlen” per il quale l’Amministrazione emetterà fattura con la quantificazione del dovuto al 22% di Iva. Il relativo importo verrà accertato con successivo provvedimento.

A tal fine, l’Associazione, alla conclusione del corso, ed entro il 31.12.2022 dovrà presentare al Comune di Trieste il rendiconto relativo agli incassi, allegando copia di tutte le ricevute emesse.

Art. 7 – Proprietà intellettuale

Nello svolgimento delle attività, l’Associazione dovrà osservare la massima riservatezza su ogni informazione di cui, nel corso delle prestazioni, venisse a conoscenza.

Art. 8 – Utilizzo degli spazi

L’autorizzazione all’utilizzo degli spazi potrà essere sospesa unilateralmente dal Comune di Trieste per causa di forza maggiore senza che l’Associazione possa avanzare alcuna pretesa.

Art. 9 – Rinvio

Per quanto non previsto o non richiamato nel presente “Foglio Patti e Condizioni” si fa espresso riferimento alle norme e disposizioni dettate dal Codice Civile e dalle altre disposizioni legislative e regolamentari.

Art. 10 – Osservanza dei codici di comportamento dei dipendenti pubblici

Nello svolgimento delle attività di cui al presente atto, l’Associazione è tenuta a osservare - per quanto compatibili - gli obblighi di condotta previsti dal Codice di Comportamento Aziendale, approvato con Deliberazione Giuntale n. 234 del 24.05.2018 e del Codice di Comportamento dei dipendenti Pubblici approvato con D.P.R. 16 aprile 2013 n. 62, recante principi e obblighi la cui

violazione costituisce causa di risoluzione del rapporto contrattuale con il fornitore ai sensi dell'art. 2, comma 3 del citato D.P.R.

La violazione di detti obblighi di condotta può comportare la risoluzione o decadenza del rapporto di cui al presente "Foglio Patti e Condizioni".

Art. 11 – Controversie

Tutte le controversie che potessero sorgere relativamente al presente "Foglio Patti e Condizioni", non risolubili in via amministrativa, saranno deferite alla competenza dell'Autorità Giudiziaria Ordinaria di Trieste.

Art. 12 – Domicilio

L'Associazione dichiara di avere il proprio domicilio fiscale all'indirizzo citato in premessa, ove elegge domicilio agli effetti del presente "Foglio Patti e Condizioni".

Art.13 - Informativa ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e dell'articolo 13 del Regolamento UE n. 2016/679

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 (di seguito "Codice Privacy") e successive modifiche e integrazioni e dell'art. 13 del Regolamento UE n. 2016/679 (di seguito "GDPR 2016/679"), recanti disposizioni a tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, si informa che i dati personali da Lei forniti formeranno oggetto di trattamento nel rispetto degli obblighi di riservatezza previsti dalla normativa sopra richiamata, cui è tenuto il Comune di Trieste.

Il Titolare del trattamento è il Comune di Trieste, nella persona del Dirigente del Servizio Promozione Turistica, Musei, Eventi Culturali e Sportivi, del Dipartimento Scuola, Educazione, Promozione Turistica, Culturale e Sportiva, dott.ssa Francesca Locci, per il trattamento dei dati di competenza della struttura in intestazione.

Indirizzo istituzionale del Titolare del trattamento: francesca.locci@comune.trieste.it

Il responsabile della protezione dei dati (DPO) è il dott. Andrea Ciappesoni, Piazza Unità d'Italia n. 4 – 34121 Trieste e.mail: dpo.privacy@comune.trieste.it

I dati personali da Lei forniti sono necessari per l'esecuzione di una funzione connessa all'esercizio di pubblici poteri inerenti le funzioni amministrative anche relative all'accesso, alla tariffazione ed alla fruizione dei servizi dei musei e delle biblioteche, nell'ambito degli adempimenti previsti dai rispettivi Regolamenti e Carte dei Servizi Comunali e dalla L.R. n. 10/1988. Qualora vi sia l'intenzione di trattare ulteriormente i dati personali per una finalità diversa da quelle sopra indicate, prima di tale ulteriore trattamento si fornirà successiva informazione in merito.

Il trattamento sarà svolto in forma automatizzata e/o manuale, nel rispetto di quanto previsto dall'art. 32 del GDPR 2016/679 e dall'Allegato B del D. Lgs. 196/2003 (artt. 33-36 del Codice) in materia di misure di sicurezza, ad opera di soggetti appositamente autorizzati in ottemperanza a quanto previsto dagli art. 29 GDPR 2016/679.

Nel rispetto dei principi di liceità, limitazione delle finalità e minimizzazione dei dati, ai sensi dell'art. 5 GDPR 2016/679, i Suoi dati personali saranno conservati per il tempo richiesto dalla normativa.

I dati raccolti non saranno mai diffusi e non saranno oggetto di comunicazione senza il Suo esplicito consenso, fatte salve le comunicazioni necessarie che possono comportare il trasferimento o l'acquisizione di dati a e da altri enti pubblici o altri soggetti per l'adempimento degli obblighi di legge.

I Suoi dati non saranno trasferiti in Paesi terzi o a organizzazioni internazionali.

Il Comune di Trieste non adotta alcun processo decisionale automatizzato, compresa la

profilazione, di cui all'articolo 22, paragrafi 1 e 4, del Regolamento UE 679/2016.

La comunicazione dei dati personali costituisce un obbligo legale, pertanto nel caso non vengono forniti non sarà possibile dar corso al trattamento per le finalità richieste.

In ogni momento Lei potrà esercitare, ai sensi dell'art. 7 del D. Lgs. 196/2003 e degli articoli dal 15 al 22 del Regolamento UE n. 2016/679, il diritto di:

- a) chiedere al Titolare del trattamento l'accesso ai dati personali, la rettifica o la cancellazione degli stessi, la limitazione del trattamento che lo riguarda, nonché di opporsi al loro trattamento anche per finalità di marketing diretto;
- b) ottenere la portabilità dei dati, ossia riceverli dal Titolare o dal Responsabile del trattamento in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, e trasmetterli ad altro Titolare di trattamento senza impedimenti;
- c) proporre reclamo a un'autorità di controllo.

Lei può esercitare i Suoi diritti con richiesta scritta inviata a Comune di Trieste, Dipartimento Scuola, Educazione, Promozione Turistica, Culturale e Sportiva - Servizio Promozione Turistica, Musei, Eventi Culturali e Sportivi, Via Rossini 4, 34132 Trieste. PEC: comune.trieste@certgov.fvg.it

LETTO E SOTTOSCRITTO PER ACCETTAZIONE

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del C.C., in quanto applicabile, l'Associazione dichiara di aver letto il presente Foglio patti e condizioni e di approvarne espressamente tutti gli articoli.

IL LEGALE RAPPRESENTANTE

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: LOCCI FRANCESCA

CODICE FISCALE: *****

DATA FIRMA: 09/10/2022 13:01:17